

# DINA C. CÁRDENAS BOYASBEK



Fecha de nacimiento: 22 de Septiembre 1952  
Huancavelica - Perú

Nacionalidad: Peruana

Oficina en Perú: Cantuarias 236 - Lima 18  
Teléfono: (+51)1 241 9834  
Fax: (+51)1 445 9496  
E-mail: dina@pusaq.org  
Sitio Web: www.pusaq.org

Profesión: Sociopedagoga  
Universidad Enrique Guzmán y Valle, Lima  
Universidad San Antonio Abad, Cusco

Idiomas: Español - English - y Quechua.

## CURRÍCULUM VITÆ:

### EXPERIENCIA LABORAL

- 2002 Secretaria Ejecutiva de la Comisión ARI. Alfabeto Runasimi Inka, comisionados para consulta a Quechua-hablantes de 6 países para la universalización de su lengua.
- 2001 Consultor Independiente - especialista en capacitación y planificación estratégica. *Presidenta de la ONG Asociación PUSAQ, Perú.*
- 1998 Consultor de Capacitación para Eventos Nacionales e Internacionales en Proyecto ALA 93/57, el convenio entre Unión Europea y PROMPEX, Perú.
- 1997 Asistente del Ing Klaus Lynge, coordinador para el convenio entre los ministerios de Transportes de Perú y Dinamarca.
- 1996 Encargada del desarrollo y adaptación de materiales de Inglés a Español para el primer curso de capacitación en sistemas PMS y BMS para ingenieros Hispano Hablantes, organizado por el ROAD DIRECTORATE en Ministerio de Transportes, Copenhague, Dinamarca.
- 1989 - 93 Coordinadora Ejecutiva del CEPEI "Centro Promoción y Educación Integral", Ventanilla - Responsable de la elaboración de proyectos.
- 1985 Integrante de la Comisión Coordinadora del '2do Seminario Conjunto de Cooperantes Extranjeros' organizado por la RED de ONG's en Lima.
- 1977 - 79 Integrante de la Comisión Organizadora del 'Primer Seminario Internacional de Investigación Participativa' Universidad San Christobal de Huamanga y Cooperación Técnica Holandesa, Ayacucho.  
Miembro del equipo de 'Investigación Para un Diagnóstico sobre el Volumen Artesanal de Huancavelica' en el Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo, DESCO.

### EXPERIENCIA EN EL EXTERIOR

España 1986-87:

Beca. Intercambio de maestros en Convenio entre 'Las Ikastolas del País Vasco' y el 'Centro Huamán Poma de Ayala', Cusco, Peru.

Dinamarca 1996:

Departamento Internacional del Ministerio de Transportes Danés en Copenhague. Coordinador para el preparación de paquetes pedagógicos para hispanohablantes.

### INVESTIGACIONES Y PUBLICACIONES

- 1977 "Diagnóstico de la realidad artesanal del Departamento de Huancavelica"  
- Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo, DESCO.
- 1982 "Sobrevivencia y autogestión en la escuela. Una experiencia en Ventanilla".  
- Artículo traducido al alemán para la revista del grupo Hilf-mir Autoayuda en Reutlingen, Alemania.
- 1992 "Alternativa para una escuela en Ventanilla" - Escuela Productiva - Propuesta Educativa.
- 1994 "Hacia Propuestas Educativas regional y nacional" - Proyecto Educativo.
- 2000 "Centro Piloto de Capacitación Campesina" - Proyecto Educativo en Celendín, Cajamarca.

# DINA C. CÁRDENAS BOYASBEK



Date of birth: 22 September 1952 - Huancavelica  
Nationality: Peruvian  
Office in Perú: Cantuarias 236, Miraflores, Lima 18  
Phone: (+51)1 241 9834  
Fax: (+51)1 445 9496  
E-mail: [pusac@amauta.rcp.net.pe](mailto:pusac@amauta.rcp.net.pe)  
Web site: <http://www.pusaq.org>  
Profession: Pedagogical sociologist.  
University Enrique Guzmán y Valle, Lima  
University San Antonio Abad, Cusco  
Languages: Spanish, Quechua and English

## CURRÍCULUM VITÆ:

### PROFESSIONAL EXPERIENCE:

- 1999-2001 Individual consultant specialised in pedagogic and educational themes.  
*President of the NGO PUSAQ Association.*
- 1998 Consultant in instruction by implementation of national and international training courses under Project ALA 93/57, an agreement with European Union and Prompex, Peru.
- 1997 Assistant for Klaus Lynge, the coordinator of an agreement between the Ministries of Transport in Peru and Denmark.
- 1996 In charge of the adaption of didactic material from English to Spanish for the first training course for Latin American road engineers held by the Road Directorate in Copenhagen, Denmark.
- 1995 Coordinator for the Academic Forum: *"Proposal for educational change in Peru"* organized by University of San Marcos, Lima.
- 1989 - 93 Executive coordinator for the CEPEI "Center for integral education and support", Ventanilla. Responsible for the development of projects.
- 1985 Member of the coordination committee for the "Second Seminary for foreign co-operators" organized by Net of NGOs in Lima.
- 1979 Member of the co-ordination committee for "The first International Seminary of Participative Investigation" organized by University San Cristóbal together with Technical Cooperation of Holland in Ayacucho.
- 1977 - 78 Member of the team from NGO DESCO for investigation of hand crafts in Huancavelica.

### EXPERIENCE OUTSIDE PERU:

Spain 1986

Interchange of teachers between "Ikastolas (schools) in the Land of Basque", Spain and the NGO Huamán Poma, Peru

Denmark 1996

Ministry of Transport, Denmark (International Department) - co-ordinator between the Latin American and the Nordic culture.

### INVESTIGACIONES Y PUBLICACIONES :

- 1978 "Diagnostic about reality of the hand craft in Huancavelica" - ONG DESCO, Peru
- 1982 "Self- government and surviving in the school. An experience from Ventanilla".  
An article translated to German by magazine "Hilf-mir" in Reutlingen, Germany.
- 1994 "Toward regional and national educational proposals" - design of project.
- 2000 "Experimental education for farmers in Cajamarca, Peru " - design of project.